

tait toujours en bateau jusqu'à Saint-Paul. Mais de cet endroit, il restait les deux cents lieues de prairies à traverser au pas tranquille et lent des bœufs.

Vollà pour les distances. Aujourd'hui la facilité et la rapidité des transports font disparaître et les distances et les fatigues ; et l'on oublie que jadis on cheminait à pied là où maintenant on dévore l'espace confortablement assis dans un wagon luxueux.

En outre, même 1866, vingt ans après l'arrivée de Mgr Taché au Nord-Ouest, les dépenses de voyage pour un seul voyageur étaient exorbitantes comparativement à ce qu'elles sont aujourd'hui. La compagnie du *Pacifique* conduit maintenant un colon à Manitoba pour la modique somme de dix piastres. En 1845, on payait à la compagnie trois cent piastres pour le transport d'un voyageur de Montréal à Fort Gang, et encore elle ne lui allouait aucun bagage. Par la route des Etats-Unis le voyage n'était pas moins dispendieux. La plupart de nos voyageurs canadiens qui se sont fixés à la Rivière-Rouge, ne sont jamais revenus au Canada, faute d'argent. Aujourd'hui n'importe qui peut défrayer les frais d'un voyage à Manitoba.

Et puis, à certaines époques de l'année, la voie par les Etats-Unis était non seulement dispendieuse mais extrêmement difficile. Il n'y avait pas de ponts sur les nombreux cours d'eau à traverser, une seule de ces traverses retardait le voyage de deux jours quelques fois. Au printemps quand les rivières étaient débordées, on les traversait sur un ras-d'eau, qu'on tirait d'une rive à l'autre au moyen d'une longue corde. On pintogeaît dans la vase durant toute une journée ; il fallait voir ces pauvres voyageurs couverts de boue jusqu'à la tête. Mgr Taché en a su quelque chose ainsi que le Rév. Père Lacombe. Quand les chemins de fer se rendirent de Montréal à Saint-Paul, ce fut une grande amélioration. Mais il restait toujours les deux cents lieues de prairies à parcourir en charette ; ce qui prenait trois semaines, quand il n'y avait pas de retard.

En 1866, au mois d'octobre, la caravane qui nous menait à la